

В НІМЕЦЬКОМУ МІСТІ Зулі відбувся суд над двома молодими неонацистами, які в жовтні минулого року під час міжнародних змагань в Обергої напали на американського спортсмена Данкана Кеннеді, завдавши йому тяжких тілесних ушкоджень. Один з нападників дістав два і німе м'ясища тортури, другий — рік. Газети пишуть, що вється про найбільш помийний інцидент останніх місяців, бо він зміс багатьох закордонних політиків поставити під сумнів здатність німецької влади поділяти хвилю нацизму в країні. Після виходу з Д. Кеннеді уряд Німеччини звичайно перед американською Адміністрацією.

сестра з родиною в Польщі
свати — ЛІДІЯ І РОМАН МАРУС
сваха — ЯРОСЛАВА ОРИШЕХ

УКРАЇНЬСЬКА СІВІЛІНКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ
ВИХОВУВАТИ ДІТИНУ.Хочете закупити своїм рідним в
Україні корисну та необхідну техніку?трактори та
сільсько-
господарське
знаряддяЗа ближчими інформаціями
і формами замовлення слід
звертатися на число
1-800-354-3136
SEPCORP International, Inc.
25 Hudson River Road, Haverhill, MA 01830 USAДРОБЕНКО та ПІДДУБНИЙ
АДВОКАТИ25-84 Steinway Street, Astoria, New York 11103
Tel.: (718) 721-2000

— МАЄМО КАНЦЕЛЯРІЮ В УКРАЇНІ —

особисті пошкодження, нещасні випадки, продаж
і купівля будинків та квартир, заповіти і спадкові
справи в США і в Україні, корпорації та товариства,
комерційні та інвестиційні справи, переговори і
договореності з урядом в США/Україні, імміграційні
справи.

Air Ukraine

Прямий переліт
з Нью Йорку до Києва

У ВІВТОРОК, П'ЯТНИЦЮ І НЕДІЛЮ

За резерваціями і інформаціями просимо телефонувати

1 (800) - UKRAINE

або

звертатися до свого подорожнього бюро

AUA VISA SERVICE
(212) 557-4044 100% Guaranteed

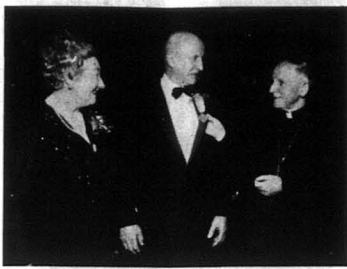
Air Ukraine • 551 5th Avenue • Suite 1010 • New York, N.Y. 10176

ЧИ ВИ ЗАТУРБОВАНІ КОШТАМИ
ВИЩОЇ ОСВІТИ ВАШИХ ДІТЕЙ?

Якщо Ви очікуєте гроші на оплату будучих університетських студій Ваших дітей, зверніться до відділу фінансових послуг Українського Народного Союзу та розгляньте користі програм, яка пропонує Вам:

- зростання Ваших ощадностей з відокремленим оподаткуванням
- само-заключуваю програму ощадностей на випадок Вашої передчасної смерті перед отриманням наміченої Вами суми ощадностей
- безподаткове розподілення фондів Ваших дітей, як частини частин університетських студій
- конкурентний ріст Ваших інвестицій в порівнянні з іншими подібними низько-ризикованими інвестиціями

Покличете нас сьогодні, щоб порадитися з одним з наших фахівців відділу фінансових послуг. Вони можуть допомогти Вам зложити план придбання фондів для оплати університетських студій Вашої дитини.

Для дальших інформацій проситися телефонувати на число
1 (201) 451-2200, безплатно з усіх статей окрім Нью Джерсі на
число 1 (800) 253-9882 або виписати купон та переслати
його на адресу:UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
Director of Insurance Operations
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302NAME: _____
DATE OF BIRTH: _____
ADDRESS: _____
PHONE: _____
BEST TIME TO CALL: _____
PRODUCT/SERVICE OF INTEREST: _____Відзначення 70-ліття Я. Дужого
в ДітроїтіОля і Ярослав Дужі приймають почесну відзнаку
від Владислава Іннокентія Лотоцького.З нетерпінням очікували
родина і приїзди Ярослава
Дужого дня 26-го листопада
1993 року, на цей день
припало його 70-річчя.
Гості і друзі збиралося до
того осіб, і вже одне це
засвідчує, що це людина
загалом відомої, яка своїм
прикладним життям та асо-
ційованою громадською
активністю заслужила, щоб
Дітроїт виявив їй пошану
та висловив вдячність за
корисну багаторічну працю
в різних ділянках українсь-
кого організованого жит-
тя.Також присутність Єписко-
па Іннокентія Лотоцького,
колишнього пароха Дітрої-
ту, який спеціально з
цієї нагоди приїхав з Чика-
го, промовляв, що Яросла-
в Дужий це шанувальник
молитви. По проведенню
молитви о. парохом Вер-
наром Панчуком, ЧСВВ,
вітали присутніх друзиня
ювілянта Оля. Вітала також
його, і відразу їй слід було
можна пізнати атмосферу в
їхній родині та зміст їхнього
життя. Бо бажала йому
не тільки доброго здоров'я,але рівночасно, щоб ніколи
не опускав його охота до
громадської праці — чи це
буде церква, політична,
чи праця в Капелі бандури-
стів. Вітали батька-ювілянта
його два сини, які вміло
проводили цим примісним
вечором. Бракувало одно-
ї дої, бо саме тоді вона
перебувала в Україні, звід-
ки приїхала ширі і теплі
слова любові. Настіп та-
кож привіт від сестри з Ук-
раїни, а далі йшли привіти
різних товариств і організа-
цій, в житті яких Ярослав
Дужий бере активну участь.
Під сучасну пору най-
більш активно він працює в
Управі Капелі бандури-
стів, якою роком відзначає 75
літ свого існування. Тожвітав його голова Управи
Капелі Стефан Корут, дяку-
ючи за явну участь у при-
готуванні до другої поїз-
дки в Україну і до концертів
поза межами України.
Вміло характеризуючи
його духову свідомість, ди-
ригент Володимир Шешук
описав його теплим потіс-
ним словом. Радий, не-
вдоволю, ставивши сино-
влю, що силу йому дала
земля твоя, нестримно бур-
хлив владу — гірські пото-
ки твої, а груди наповнили
втри степів неспіву, і за-
вчав його голос дзвінкім
струмком прозорим.Владислав Іннокентій, за-
давав також привітати Яро-
слава Дужого, коли він,
маючи трок дітей в парафі-
ї,льній школі, був головою
Батьківської Клубу. Ко-
ли Ярослав Дужий був го-
ловною Батьківської Клубу,
школа ніколи не мала
фінансових труднощів.Присутній на цьому ве-
чорі о. мітрат Степан Кнап з
примисливою задушев-
ністю Я. Дужого під час засува-
ння першої в Америці україн-
ської середньої школи. Про
його віддану працю для
добра наших дітей говорив
також доволі довгий дирек-
тор цієї школи Петро Ста-
сів.Активність в політично-
му секторі підкреслив Богдан
Федорак. Наважуючи
до часу перебування в табо-
рах Німеччини, Михайло
Томин задував про актив-
ну участь Я. Дужого в спор-
товому житті. Детальну ха-
рактеристику Ярослава як
людини, широго українсь-
кого патріота та суспільно-
го діяча подав його дово-
літний приятель д-р Павло
Джуж. Оформивши його
світлодія в свідомій, при-
ротної родині, в якій, крім
нього, було ще вісім братів
та одна сестра. Національ-
на свідомість розвивалася
також під впливом рідної
Церкви та рідної школи. Це
стало причиною його ареш-
ту і перебування, у молоді-
ві, в німецькому кон-
центраційному таборі.
По переїзді до Америкистас батьком двох синів та
одної дочки. Разом з при-
ятелем Стефаном Федо-
ром закладав промислове
підприємство, яке прино-
сить видатні фінансові успі-
хи. На цій підставі розвива-
вся його фінансова жер-
венність на українській су-
спільній та науковій цілі. Будучи
членом управ різних го-
варств і організацій, він у
кожній виявляє енергійну
діяльність, яка робить його
відомим також поза межа-
ми нашого міста. З при-
злом великої кількості на-
ших людей по Другій світо-
вій війні працює на суспільній
ланці було дуже багато.
Створення нової парафії,
будова парафіяльного до-
му, придбання нового бу-
динку для нової школи, бу-
дівля Культурного Центру,
організація хорів, — Яро-
слав Дужий був людиною,
яка своїм організаційним
здібмством. З квітня цього
року проєкт організації
Української Катедри в
Гарварді, він і дружина
Олеся створюють його ентузіаз-
му і цей ентузіазм ожив-
ляє і сьогодні, проявляю-
чися у щоденній фінансуван-
ні витоків українських ви-
дав. Гарвардського уні-
верситету. Їхні знайомства
з проф. Пришком перетво-
рюються в приятелювання.
Відвідуючи Дітроїт, про-
симо усе з їхнім бажаним
гостем. Також коли РобертКонквест відвідав Дітроїт
із своєю славною книжкою
про Великий голод в Укра-
їні, він перебував в їхній
гостинній хаті.Ярослав Дужий брав ак-
тивну участь в організації
Відзначення 70-ліття
Хрещення України, був ру-
шійм був рушійм в виданні
монументальної книги „Ук-
раїні в Дітроїті і Миши-
гені“ та в її розповсюджен-
ні. Мас живі та приїзди сто-
сунок з адміністрацією мі-
ста Воррен, чого докладає з
привіт посланими цього міс-
та з нагоди відзначення 70-
ліття Я. Дужого. Завдяки
його контактам з журналі-
стами місцевої преси, з'явля-
ються в її прихильні статті
про Україну, часто оперті
на його інформацію.Отже, день 26-го листопа-
да був для Ярослава Дужо-
го примісним днем. Вприс-
туті своїм друзиня, синів,
а головним чином, які при-
несли йому заручки, вприс-
туті численні приятелів
він зібрав заслужені плоди
своїх корисних праць. З вели-
кою примісністю та оправ-
данню гордістю прийняв
найвище шийне відзна-
чення, яке Апатостольська
Святий надав їм україн-
ської Церкви. Це відзна-
чення передав Владислав
Іннокентій.Дякуючи Владиславу, що
своєю присутністю звели-
чав цей день, Ярослав
Дужий дякував також усім
присутнім, що стійлими
ласками слів про нього ска-
зали, своїм друзиня і дітям
— за ширі любов, якої він
від них зазнав. Він шаслив,
що живе в часі, коли
Україна стала вільною.Могутнім „Многая літа“
закінчило цей вечір в наїлі,
що з божої ласки це бажан-
ня громади сповніться.

Володимир Баран

МАЄМО НА СКЛАДІ
НОВУ КНИЖКУ
LUBOMYR LUSICKand
BONDIAN S. KORDAN:
ANGLO-AMERICAN
PERSPECTIVES ON THE
UKRAINIAN

QUESTION 1938-1951

A DOCUMENTARY COLLECTION

Published by The Limestone Press,
Kingston, Ontario, — Vestal, New York
1887, printed in Canada by Brown and
Martin Ltd., pages 242, Price \$20.00
The residents of New Jersey add 6% sales
tax.Documents which indicate the relation
ship between the Ukrainian independence
movement and the leading powers of the
Western alliance before, during and after
the Second World War.SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302ПО ГУРТОВИ ЦНАХ НАЧЕ ДІЛІ
різного роду матеріали для виш-
вання, каван, етикетки з українсь-
ким зображенням, і т. д. в Арді.

* ПОСЛУГИ *

КОБЗА
ПОСЛУГИ ДЛЯ
УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ
Тел. (416) 253-1871
Fax (416) 253-9515

* НА ПРОДАЖ *

У Києві

Продатись

щодо впорядкована трикім-
натна квартира. Ціна для швид-
кої продажі. За інформаціями
звертатися до Н. Я.

1 (718) 468-5188, Марк

FEDERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОТРЕБНИЙ

Знайдеться похоронови
в БРОУН, БРОУН, БРОУН,
NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

ЛУСІС НАЙТО — директор

Родина ДМІТРИК

Peter Jarema

125 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

НОВА КНИЖКА • NEW BOOK!

УКРАЇНЬСЬКА ВИШИВКА
UKRAINIAN EMBROIDERY

text in Ukrainian and English

ВЕЛИКИЙ ФОРМАТ.

— 275 кольорових ілюстрацій
згорі з усіх регіонів України

Cena: \$7.00 USD (включно з пересилкою)

ALKA BOOKSTORE

575 Queen Street West

Toronto, Ontario M5V 2B6

УКРАЇНА: ПУТІВНИК

українською мовою

Книг: Смолюк, 1993.

Ціна 27.75 дол. включно з пересилкою.

Погано всі необхідні для туриста інформації.

Також маємо цей самий путівник англійською мовою.

Замовляти:

SVOBODA BOOKSTORE

30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302

Мешканці штату Нью Джерсі підлягають 6%-му податку.

PYSANKA - V.I.M. Parcel Service Inc.
3100 Bloor St. W. #8A Toronto, ON M6S 4V7
tel. (416) 604-8311

ДОСТАВА

В УКРАЇНУ, БІЛОРУСЬ, ЛИТВУ, ЛАТВІЮ,
ЕСТОНІЮ, МОЛДОВУ ТА РОСІЮ!
ПАЧОК З НОВИМ ТА ВЖИВИМ ОДЯГОМ

Наші представники в США

CHICAGO BOSTON

American Travel Agency

1722 W. Chicago Ave.

tel.: (312) 235-9322

Kalya Inter

YAROSLAV KIT

408 E. Palatine Rd. - 1B

Palatine, IL 60067

tel.: (708) 776-7766

NEW JERSEY

Polonez Travel Cons.

235 Main St.

South Plainfield, N.J. 08082

tel.: (908) 390-0244

BUFFALO

R&R Interpostmir

ROMAN POSTERSKY

108 Monar Dr.

W. Seneca, N.Y. 14224

tel.: (716) 675-7666

BALTIMORE

International Trading Co.

YAROSLAV SMETANIK

233 South Main St.

Baltimore, MD

tel.: (410) 276-2859

BINGHAMTON, N.Y.

Transworld Inter. Co.

PAVLO SMELANSKYJ

84 Ely Park Blvd.

tel.: (607) 797-3401

Globe Travel Service

382 Western Ave.

Lynn, MA

tel.: (617) 581-3300

UTICA, N.Y.

Mark's Furniture Store

MARKO FALINSKYJ

1105-07 Lincoln Ave.

tel.: (315) 733-0719

fax: (315) 724-3726

PITTSBURGH

Chestner Agency

JOHNASHILDA DZIDZEK

1509 East Carson St.

tel.: (412) 481-2501

SYRACUSE

Overseas Connections

SOFIA CHIMARA

205 South Wilbur Ave.

Syracuse, N.Y.

tel.: (315) 422-7652

NEW BRITAIN, CT

GRACE ANGELOV

303 Eddy Glover Blvd.

tel.: (203) 225-7340

ROCHESTER

Ukrainian store "TARAS"

208 Ridge Rd. East

tel.: (716) 544-1660

ПОШУКУЄМО АГЕНТІВ ДЛЯ СПІВПРАЦІ

ВИСОКІ КОМІСІЙНІ

* згідно з нашою пропозицією

УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО

So. Bound Brook Monument Co.

45 Mountain Avenue, Warren, N.J. 07059

РАЙСА ХЕЛІМ, власник
(908) 647-7221 • (908) 647-3482

СТАВІМО ПАМ'ЯТНИКИ, МАВЗОЛЕЇ, СТАТУЇ З
БРАМНИМИ ГРАНІВ. БРОНЗОВІ ТА ПІДПРИЄМСТВО
ЦЕНТРАМІ СВ. АНДРІЯ В С. КАНДІ ВРУКУ,
СВ. ДУХА, ГАМПТОНВУРТУ ТА ІНШИХ

МАЄМО НА СКЛАДІ ЧЕРГОВУ КНИЖКУ

Володимира Барагури

„ВОЄННІ ПЕРЕЖИВАННЯ
СІРОЇ ЛЮДИНИ“

(Спогади з другої світової війни)

Видання цю і друкарня Свободи, Нью-Йорк — Джерсі Сіті,
стор. 146. Ціна 15.00 дол.

Можна набувати у книгарні Свободи.
Мешканці штату Нью Джерсі зобов'язані доплатити до ціни
6% продажного податку.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Адміністрація „Свободи“

ПОВІДОМЛЕМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІЇ
І ПОДИНОКІ ОСОБИ,

ЩО АДМІНІСТРАЦІЯ
НЕ БУДЕ ПОМІЩУВАТИ ЖОДНИХ
ОГОЛОШЕНЬ

якщо попередні рахунки
НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ

Окрім листів у тієї справі не будуть
відпущатися.

ВСІ РАХУНКИ МУСЯТЬ БУТИ ЗАПЛАЧЕНІ
ДО 15 ДНІВ ВІД ДНЯ ПОЯВИ.